

المبادئ التوجيهية التشغيلية لتقديم طلب إلى صندوق البنك الإسلامي  
للتنمية للعلوم والتكنولوجيا والابتكار (صندوق التحوّل)



# الفهرس

الصفحة

البند

1	المقّمة	أولا
1	إنشاء الصندوق	ثانيا
2	الغرض من الصندوق	ثالثا
2	استخدام الموارد في عمليات الصندوق	رابعا
2	المستفيدون من الصندوق	خامسا
3	مبادئ العمل	سادسا
3	فئات التمويل	سابعا
13	تقديم طلب للحصول على تمويل من الصندوق	ثامنا
13	عملية الانتقاء/الاختيار	تاسعا
14	صرف تمويل البنك	عاشرا
14	إدارة مرحلة ما بعد الصرف ومراقبة العمليات	حادي عشر

## أولاً - المقدمة

تواجه البلدان الأعضاء في البنك الإسلامي للتنمية (البنك) تحديات إنمائية جسيمة في القطاعات الاجتماعية والاقتصادية الرئيسية، مثل الأمن الغذائي، والتكيف مع تغير المناخ، وارتفاع معدلات الوفيات بسبب انتشار الأمراض المعدية والسارية، وضعف جودة التعليم، ومحدودية فرص الوصول إلى مياه الشرب المأمونة، ونقص الطاقة، والكوارث البيئية، وغير ذلك.

ويقرّ البنك بالدور الحيوي الذي تؤديه العلوم والتكنولوجيا والابتكار في التنمية، وبال الحاجة إلى مدّ الأفراد والمؤسسات بما يلزم من موارد لبلوغ أهدافها وتغيير العالم من خلال تسخير الإمكانيات الكبيرة للعلوم والتكنولوجيا والابتكار باعتبارها محركات استراتيجية للنمو الاقتصادي لمجتمعاتها المحلية. وهكذا، أنشأ البنك صندوقاً خاصاً، يُعرف باسم صندوق العلوم والتكنولوجيا والابتكار (صندوق التحوّل) لدعم البلدان الأعضاء لكي تجد، من خلال قوة الابتكار، حلولاً عملية لتحديات التنمية الرئيسية التي تواجهها.

واتساقاً مع البرنامج الخماسي للرئيس، الذي ترمي إلى تحويل البنك إلى مؤسسة للإنمائيين من الطراز الأول "استباقية" في تقديم حلول إنمائية شاملة للبلدان الأعضاء، سيسرع صندوق التحوّل الحلول القائمة على العلوم والتكنولوجيا والابتكار، التي تدفع إلى الأمام بالتنمية الشاملة والمستدامة في البلدان الأعضاء.

## ثانياً - إنشاء الصندوق

أنشئ صندوق البنك للعلوم والتكنولوجيا والابتكار في يوليو 2017، برأسمال أولي مستهدف قدره خمسمائة (500) مليون دولار أمريكي. ويتألف رأسمال الصندوق من مساهمات من البنك والبلدان الأعضاء وغير الأعضاء في البنك والكيانات والمؤسسات والشركات والأفراد داخل البلدان الأعضاء وخارجها.

وقدّم البنك، بصفته مشاركاً في الصندوق، مساهمة أولية قيمتها 100 مليون دولار أمريكي في رأسماله المستهدف، وحشد مبلغاً مماثلاً من صندوق التضامن الإسلامي للتنمية، فأثمر ذلك مبلغاً إجماليًا ملتزمًا به في رأسمال الصندوق قدره 200 مليون دولار أمريكي. وسيعبأ المبلغ المتبقي من رأس المال المستهدف (300 مليون دولار أمريكي) من البلدان الأعضاء وغير الأعضاء والمنظمات والمؤسسات الإقليمية والدولية.

واحْتُفِظَ بما نسبته 70% من رأس المال المستهدف كوقف للصندوق وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية التي تنظم الأوقاف. وسيعتمد استمرار جزء الوقف على استمرار الصندوق.

أما نسبة 30% المتبقية من رأسمال الصندوق، بالإضافة إلى أي دخل ناتج عن جزء الوقف من الصندوق والعمليات/المشاريع الاستثمارية الممولة من الصندوق، فستستخدم لتمويل عمليات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار متسقة مع أهداف الصندوق.

## ثالثا - الغرض من الصندوق

يتمثل الهدف العام من الصندوق في دعم العالم الإسلامي بقوة الابتكار، وتيسير تسويق التكنولوجيا، وتشجيع الأنشطة المشتركة بين البلدان الأعضاء، والمؤسسات البحثية، وضمان تطوير ريادة الأعمال.

تتمثل أهداف صندوق البنك للعلوم والتكنولوجيا والابتكار على وجه التحديد في ما يلي:

- دعم العالم الإسلامي بقوة الابتكار، لاسيما الابتكار الاجتماعي لمواجهة التحديات الإنمائية الرئيسية؛
- دعم وتوليد السلع والمنتجات المحلية من خلال تيسير التسويق التجاري للتكنولوجيا المطورة من خلال شراكات مستدامة بين الباحثين ورجال الأعمال من البلدان الأعضاء وغير الأعضاء في البنك لإحداث التأثير الاجتماعي والاقتصادي فيها؛
- تشجيع الأنشطة المشتركة التي من شأنها أن تقود إلى الابتكار وريادة الأعمال من خلال تطبيق العلوم والتكنولوجيا؛
- تعزيز استمرارية سلسلة التمويل والوصول إليها من مصادر التمويل المختلفة، مثل صناديق المستثمرين الملائكة في المراحل المبكرة وصناديق التحوط في المراحل اللاحقة، من أجل السماح للمشاريع الصغيرة والمتوسطة المبتكرة الصغيرة أن تزدهر أفكارها وأن تنشئ سوقاً جديدة؛
- تخصيص مصدر أموال ثابت يمكن توقعه ويكون حاسماً لتطوير العلوم والتكنولوجيا والابتكار.

## رابعا - استخدام الموارد في عمليات الصندوق

تتألف موارد الصندوق المتاحة للاستخدام التشغيلي في أنشطته من:

- 30 % أو أي مخصص آخر باعتبارها مكونا غير وقفي من مكونات رأسمال الصندوق؛
- الدخل المتأتي من جزء الوقف من الصندوق؛
- الأموال المتأتية من العمليات أو المستحقة الدفع للصندوق بطريقة أخرى؛
- أي موارد أخرى يتلقاها الصندوق وفقاً للوائح.

## خامسا - المستفيدون من الصندوق

سيُدعم الصندوق العلماء والمبتكرين والشركات الناشئة والصغيرة والمتوسطة والمؤسسات ممن تتوفر فيهم شروط الأهلية ويحتاجون إلى تمويل أولي ورأسمال لإنماء أفكارهم/ مشاريعهم. وستثمر هذه الأفكار/المشاريع تكنولوجيات وحلولاً ستساهم في فعالية التنمية في البلدان الأعضاء في البنك والمجتمعات المسلمة في البلدان غير الأعضاء.

## سادسا - مبادئ العمل

الغرض من هذه المبادئ التشغيلية للصندوق هو توفير التوجيه للمتلقين/المستفيدين، والجهات المانحة، والمساهمين، والمشاركين بشأن كيفية استخدام موارد الصندوق.

وسيستعان بالموارد التشغيلية للصندوق بما يتسق مع هذه المبادئ التوجيهية، وسيتم اعتمادها من وقت لآخر من قبل مجلس الأمناء، حسبما يراه ضرورياً.

وستخضع مشاريع الصندوق وأنشطته للمبادئ التشغيلية التالية. وهكذا، يجب أن تتوفر في طلبات الحصول على التمويل السمات التالية: دعم الأفكار/المشاريع المتصلة بعلوم الاستدامة، مع التركيز على الابتكارات التي يعم نفعها العالم الإسلامي، والمتصفة بالصفات التالية:

- ابتكارات قائمة على تغير الوضع القائم، وابتكارات تحويلية وملهمة مرتبطة بهدف أو أكثر من أهداف التنمية المستدامة؛
- الابتكارات المجدية التي تتيح حلولاً قابلة للتوسع لإحداث تأثير كبير؛
- الابتكارات القابلة للتكيف والتكرار، التي يمكن نشرها بسهولة وبأسعار معقولة، ويمكن الوصول إليها؛
- التنوع في قطاعات مثل التعليم والصحة والزراعة والطاقة والمياه والصرف الصحي والبنية التحتية. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن تستوفي الأفكار والمشاريع الخصائص المبينة أدناه:
- سيُسترشد في أنشطة الصندوق ومشاريعه باحتياجات المستفيدين وأولوياتهم؛
- سيتضمن تصميم مشاريع الصندوق وأنشطته اعتبارات الاستدامة المالية؛
- لن تؤدي أنشطة الصندوق ومشاريعه إلى أي انتهاك لحقوق الملكية الفكرية الحالية؛
- سيتم وضع نظام مناسب للرصد والتقييم لقياس ما تحقق من أهداف الصندوق وتحسين عملياته في المستقبل؛
- ستكون أنشطة الصندوق ومشاريعه متوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية.

## سابعا - فئات التمويل

يدعم صندوق التحوّل العلماء والمبتكرين والشركات الناشئة والصغيرة والمتوسطة والمؤسسات المؤهلة التي تحتاج إلى تمويل أولي ورأسمال يحقق نمو أفكارهم/مشاريعهم. وستثمر هذه الأفكار/المشاريع تقنيات وحلولاً ستساهم بفعالية في تنمية البلدان الأعضاء في البنك والمجتمعات المسلمة في البلدان غير الأعضاء من خلال

التصدي للتحديات المتعلقة بهدف من أهداف التنمية المستدامة التالية: **الهدف 2:** القضاء التام على الجوع (الأمن الغذائي)؛ **الهدف 3:** الصحة الجيدة والرفاه؛ **الهدف 4:** جودة التعليم؛ **الهدف 6:** المياه النظيفة والنظافة الصحية؛ **الهدف 7:** الوصول إلى الطاقة النظيفة بأسعار معقولة؛ **الهدف 9:** الصناعة والابتكار والبنية التحتية.

وسيتم هيكله جميع صيغ التمويل والصرف مع الالتزام التام بالمبادئ التوجيهية الخاصة بالتمويل وفق الشريعة الإسلامية. وسيستخدم صندوق التحوّل ثلاثة صيغ للتمويل موزعة على أربع فئات مؤهلة من المشاريع:

(1) المنح؛

(2) المساهمة في رأسمال/أسهم الشركات؛

(3) المشاركة في العقد - تمويل يمكن أن يتحول لاحقاً إلى مساهمة في رأسمال الشركة.

ويهدف صندوق التحوّل إلى دعم الفئات الأربع التالية من الأفكار والمشاريع من خلال المنح والمساهمة في رأسمال الشركات والمشاركة في العقد:

الفترة	نوع الاستثمار	نموذج التمويل	فرصة التمويل (بالدولار الأمريكي)	الأهلية
الأولى	أفكار جديدة ذات مفاهيم مثبتة	المنح	50 000 – 100 000	العلماء والمبتكرون
الثانية	توسيع نطاق المشاريع الابتكارية	المساهمة في رأسمال الشركات/ المشاركة في العقد	حتى 300 000	كيان قانوني مسجل*
الثالثة	التسويق التجاري للتكنولوجيا	المساهمة في رأسمال الشركات/ المشاركة في العقد	حتى 1 000 000	شركة قانونية مسجلة**
الرابعة	بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار	المنح	100 000 – 150 000	كيان قانوني مسجل

\* الكيان القانوني المسجل: أي شكل من أشكال الجمعية أو الشركة أو الشراكة أو الملكية أو الصندوق الاستثماري يتمتع بالأهلية القانونية لإبرام الاتفاقات، وتحمل الالتزامات والإنفاء بها، وجلب مطالبات قانونية أو الخضوع إليها، وتحمل المسؤولية عن أعمالها، ويكون مسجلاً بموجب القانون المعمول به في الولاية القضائية ذات الصلة وله وضع قانوني في نظر القانون والنظام القضائي ذي الصلة.

\*\* الشركة القانونية المسجلة: هي فقط الشركات التي تعدّ شركات اعتبارية أو مؤسسات أعمال مسجلة بموجب قانون الشركات ذي الصلة أو قانون الاختصاص ذي الصلة. ويمكن أن يكون أي نوع من أنواع الشركات، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، شركة ذات مسؤولية محدودة أو غير محدودة، أو شركة خاصة أو عامة، ولا تدخل ضمنها، من بين أشياء أخرى، الملكية الفردية والشراكات والأفراد والصناديق الاستثمارية.

## فرص الحصول على المنح

تقدّم المنح، في المقام الأول، لدعم العلماء والمبتكرين لتحويل أفكارهم الابتكارية إلى حلول إنمائية وكذلك لدعم جهود بناء قدرات كيانات كالجامعات والمنظمات غير الحكومية المسجلة والشركات الخاصة أو العامة المسجلة والشركات الصغيرة والمتوسطة، والمؤسسات الحكومية، لبيئة العلوم والتكنولوجيا والابتكار في البلدان الأعضاء.

### الفئة 1: أفكار جديدة ذات مفاهيم مثبتة

تدعم هذه الفئة الأفكار المبتكرة والعملية ذات مفاهيم مثبتة، والتي تحتاج إلى تمويل أولي لتحويلها إلى مشاريع/حلول إنمائية رائدة. وينبغي أن يكون للحل مسار واضح يقود إلى تطوير أعمال قائمة بذاتها أو خطة لتطوير شراكة مع شركات قائمة. ويمكن استخدام بعض الأموال للمساعدة على إنشاء شركة وتطوير الاستراتيجية أو صقلها.

ويكون هؤلاء المرشحون مؤهلين للاستفادة من منحة تتراوح قيمتها بين 50 000 و 100 000 دولار أمريكي، مع مراعاة المعايير التالية: (أ) الابتكار، (ب) التأثير ونطاق الانتشار، (ج) قابلية التنفيذ والسمة العملية، (د) قابلية التكرار والتوسيع، (و) إمكانية تسجيل براءات اختراع، مع وجود إمكانات تجارية، (و) الاستدامة.

□ إثبات المفهوم: تقديم البرهان للتحقق، من حيث المبدأ، من أن مفهوماً أو نظرية ما يمكن تطبيقها من الناحية العملية.

ويُستند في الحكم على هذه الترشيحات إلى المعايير التفصيلية التالية:

(أ) **السمة الابتكارية:** يرجى تقديم وصف واضح لفكرتك وللتحدي الذي تقترح التصدي له، مبيّناً ما يدعوك إلى اعتبار فكرتك مبتكرة ومبدعة. ويمكن أن يكون الابتكار نهجاً جديداً تماماً أو تحسيناً كبيراً لنهج قائم. كيف يختلف هذا النهج عن نهج أخرى؟ ولماذا تُعدّ نهجك تحسيناً؟

(ب) **التأثير ونطاق الانتشار:** كيف يمكن أن يكون لفكرتك تأثير في التغلب على تحدّي من التحديات التي تواجه البلدان الأعضاء أو المجتمعات المسلمة في الدول غير الأعضاء في البنك في ما يتصل بأحد أهداف التنمية المستدامة التالية: القضاء التام على الجوع (الأمن الغذائي)؛ الصحة الجيدة والرفاه؛ وجودة التعليم؛ والمياه النظيفة والنظافة الصحية؛ والوصول إلى الطاقة النظيفة بأسعار معقولة؛ والصناعة والابتكار والبنية التحتية؟ من سيستفيد من فكرتك؟ كيف سيتم قياس التأثير؟ كم من الناس ستُحدث فكرتك تأثيراً إيجابياً فيهم على المدى القصير والمتوسط والطويل؟

(ج) **قابلية التنفيذ والسمة العملية:** هل فكرتك سليمة علمياً؟ ماذا نحتاج لتنفيذها عملياً؟ هل التكنولوجيا اللازمة لتنفيذ فكرتك موجودة؟ يرجى تحري الدقة في بيان كيفية تنفيذ العمل. ما هي الخطة المحددة، خطوة خطوة؟ يرجى تعبئة جدول المعالم البارزة والنتائج المتوخاة. كما يرجى تعبئة

جدول الميزانية التقديرية (في الصفحتين 11 و 12)، وربط أنشطة المعالم البارزة والنتائج المتوخاة بالميزانية المقترحة.

(د) الاستدامة: عندما تتحول الفكرة في نهاية المطاف إلى منتج أو خدمة، يجب أن تبرهن على إمكانات النمو الذاتي من حيث استمرار تأثيرها المتوقع. يرجى وصف كيفية استدامة المنتج أو الخدمة في نهاية المطاف، والاستمرار والنمو في السوق.

(هـ) قابلية التكرار والتوسيع: هل يمكن توسيع نطاق الفكرة وتكرارها في البلدان الأعضاء في البنك (خاصة في أقل البلدان الأعضاء نموًا) دون الحاجة إلى اختراع جديد أو تعديل رئيسي؟ هل سيكون المنتج أو الخدمة قابلين للتنفيذ في مناطق جغرافية وسياقات أخرى أم أن هذا المنتج هو جهد لمرة واحدة؟ هل سيكون المنتج أو الخدمة قابلين للتنفيذ على نطاق أوسع وقادرين على الوصول إلى عدد أكبر فأكبر من الناس؟ كيف ذلك؟

(و) إمكانية تسجيل براءة اختراع، مع وجود إمكانات تجارية: هل هناك إمكانية لتسجيل براءة اختراع خاصة بفكرتك؟ يرجى أن تشرح ببساطة كيف ترى فكرتك تتطور في المستقبل إلى منتج أو خدمة تجارية؟ يرجى وصف خططك لتسجيل براءات الاختراع و/أو العلامات التجارية للأفكار أو العمل. يجب أن تكون هناك إمكانية لحماية الفكرة ببراءة اختراع وتطويرها إلى منتج أو خدمة تجارية بفائدة متوقعة.

#### الفتة 4: بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار

تحتاج البلدان الأعضاء في البنك إلى دعم فوري ومكثف لبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار لتحقيق أهداف التنمية المستدامة. ويجب أن تستوفي هذه المشاريع المؤهلة للتمويل ضمن هذه الفتة معيارًا واحدًا أو أكثر من المعايير التالية:

- إنتاج الموارد البشرية اللازمة في مجالات العلوم والتكنولوجيا والابتكار (بما في ذلك الباحثون وصناع السياسات المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار)،
- تعزيز القدرة المؤسسية على البحث وتحسين تعليم العلوم،
- تعزيز المعارف والخبرات بالاستعانة بالتكنولوجيات القائمة وتكييفها واستدامتها وتحسين التعاون العلمي،
- صياغة وتنفيذ ما يناسب من سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار التي تدعم جميع الجهود المذكورة أعلاه.

ويكون المرشحون ضمن هذه الفتة مؤهلين لتلقي أموال تصل إلى 150 000 دولار أمريكي. وسيتم تقييم الطلبات وتسجيلها وفقًا للمعايير التالية: (أ) تقييم الاحتياجات وعرض القيمة، (ب) الإبداع، (ج) التأثير ونطاق الانتشار، (د) خطة التنفيذ، (هـ) قابلية التوسيع، (و) الاستدامة.

ويُستند في الحكم على هذه الترشيحات إلى المعايير التفصيلية التالية:



(أ) تحديد التحديات (التقييمات/الاحتياجات) في ما يخص بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار: يرجى تحديد القدرات الرئيسية في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار القائمة بالفعل في البلدان الأعضاء في البنك (مع إيلاء الأولوية لأقل البلدان الأعضاء نمواً) والقدرات الإضافية المطلوبة (على المستويات الثلاثة – الفردية، والمؤسسية، والبيئة الممكنة) للتصدي للتحدي الإنمائي المحدد المتعلق بأحد أهداف التنمية المستدامة التالية: القضاء التام على الجوع (الأمن الغذائي)؛ والصحة الجيدة والرفاه؛ والتعليم الجيد؛ والمياه النظيفة والنظافة الصحية؛ والوصول إلى الطاقة النظيفة بأسعار معقولة؛ والصناعة والابتكار والبنية التحتية؟

(ب) السمة الابتكارية: يُرجى تقديم اقتراحكم، مع توضيح هدف أو أهداف واضحة ومحددة لبناء القدرات، مع اقتراح أنشطة. ♦ يرجى توضيح كيف يتوقع أن تعالج هذه الأنشطة الفجوات/التحديات التي تم تحديدها في القدرات. ويرجى، عند القيام بذلك، تسليط الضوء على الابتكار والإبداع اللذين ينطوي عليهما التدخل المقترح في مجال بناء القدرات، مع تبيان الكيفية التي يتوقع أن يعزز بها تدخلكم قدرات العلوم والتكنولوجيا والابتكار في البلدان الأعضاء لمواجهة التحدي الإنمائي المذكور (التحديات الإنمائية المذكورة) أعلاه. وكيف يختلف هذا التدخل عن جهود بناء القدرات الأخرى؟ ولماذا يعدّ تحسيناً؟

(ج) التأثير ونطاق الانتشار: يرجى تحديد المخرجات والنتائج الرئيسية للتدخل المقترح في مجال بناء القدرات، مع بيان وقعه على مختلف عناصر بيئة العلوم والتكنولوجيا والابتكار؟ كيف سيقاس التأثير؟ كم من الناس أو المؤسسات تتوقع أن يتأثروا تأثيراً مباشراً وغير مباشر بهذا التدخل على المدى القصير والمتوسط والطويل؟ ما نوع التغييرات في القدرات التي سيحدثها هذا التدخل؟

(د) التكلفة التقديرية وخطة التنفيذ: يرجى ذكر جميع الأنشطة المقترحة والنتائج المتوخى بلوغها منها والتكلفة المقدرة لكل نشاط، بالإضافة إلى خطة التمويل المقترحة التي تجسد المبلغ المطلوب من البنك ومساهمة الجهات المانحة الأخرى. ينبغي أن تصف الخطة كيفية مشاركة مختلف أصحاب المصلحة في البلد المستفيد. يرجى ملاحظة أن دعم البنك ضمن هذه الفئة لن يغطي التكلفة الإجمالية للتدخل المقترح في مجال بناء القدرات، إذ هو مساهمة في التكلفة الإجمالية.

يرجى تعبئة نموذج المعالم البارزة/النتائج المتوخاة ونموذج الميزانية في الصفحة 11 و12.

(هـ) الاستدامة: يرجى بيان كيف سيستمر الجهد إلى ما بعد انتهاء مدة هذه المنحة. ما هي التدابير الخاصة التي تضمن استمرار تأثيرها/نتائجها على المدى الطويل؟

(و) قابلية التوسع: يرجى بيان كيف سينمو الجهد بكفاءة مع مرور الوقت. كيف يجسّد ذلك في الخطة؟

◆ يمكن أن تشمل الأنشطة ما يلي:

#### المكونات السوفت:

- ✓ التدريب أثناء العمل في المجالات المتعلقة بصياغة السياسات المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار، وتطوير براءات الاختراع وتطبيقها، والتسويق التجاري للتكنولوجيا، واستيعابها، وحقوق الملكية الفكرية، إلخ.
- ✓ تنظيم حلقات عمل تفاعلية منتظمة لتبادل الخبرات والتعلم من المؤسسات ذات المعرفة المتقدمة في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار وصياغة السياسات؛
- ✓ تعيين خبراء للقيام بمهام محددة (مثل إجراء تدريب مكثف في مجالات العلوم والتكنولوجيا والابتكار، وإعداد دراسات تحليلية في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار، ووضع وثائق للاستراتيجية والسياسات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار، إلخ)
- ✓ إنشاء شبكات مؤسسية ومنابر للتبادل العلمي.

#### المكونات الأخرى:

- ✓ شراء معدات البحث المتقدمة، ومرافق المختبرات والبرمجيات لدعم حاضنات التكنولوجيا، ومراكز البحوث العلمية، إلخ.
- ✓ إنشاء مراكز/شبكات إقليمية للتنمية المستدامة يمكن ربطها بشبكات اتصال فعالة مع كبار العلماء والمهندسين الذين يعملون كمستشارين وموجهين في المجالات الحيوية.
- ✓ اقتناء التكنولوجيا (بما في ذلك شراء حقوق التأليف والنشر)، إلخ.

#### فرص الاستثمار في رأسمال الشركات /الشراكة في العقد

يتم الاستثمار في رأسمال شركات القطاع الخاص المسجلة قانوناً، التي أسسها علماء ومبدعون (الشركات الناشئة)، والتي تحتاج إلى رأسمال سهمي لتسويق ابتكاراتها ضمن الفئتين 2 و3 وتوسيع نطاقها. وتبيع الشركة البنك أسهما في ملكيتها في مقابل الحصول على الأموال. بعد ذلك، يصبح صندوق التحوّل التابع

للبنك مالِكًا لجزء من الشركة. وقد يختار البنك في وقت لاحق بيع أسهمه (التخارج). أما الفئة الثانية من الاستثمار فهي من خلال "المشاركة في العقد"، وهو استثمار في صيغة دين موافق لأحكام الشريعة. ويمكن تحويل الدين إلى مساهمة في أسهم الشركة، وفقًا لتقدير البنك. ويسمح هذا الأمر لشركة أقل نضجًا بتلقي أموال قبل أن تكون جاهزة لتوزيع الأسهم وقادرة على ذلك.

### الفئة 2: توسيع نطاق المشاريع الابتكارية

هذه الفئة متاحة أمام الطلبات المقدمة من الشركات التي لديها منتجات أو خدمات ثبت نجاحها بالتجربة وتحتاج إلى رأسمال إضافي لتحسين أو تكرار أو توسيع نطاق المنتج/الخدمة في البلدان الأعضاء، وخاصة في أقلها نموًا. وتكون الشركات مؤهلة للحصول على مبلغ يصل إلى 300 000 دولار أمريكي في شكل مساهمة من البنك في رأسمال الشركة، وفقًا للمعايير التالية: (أ) الإبداع؛ (ب) التأثير المحتمل؛ (ج) قابلية التكرار والتوسيع؛ (د) وضع براءات الاختراع؛ (هـ) خطة العمل والفرص المتاحة في السوق؛ (و) الاستدامة. وتشمل معايير الاختيار أيضًا (1) قوة فريق الإدارة؛ (2) جاذبية الأعمال؛ (3) إمكانية التخارج.

### الفئة 3: التسويق التجاري للتكنولوجيا

صُممت هذه الفئة لدعم الشركات التي نجحت في توسيع منتج أو خدمة مبتكرة في بلد عضو أو في عدة بلدان أعضاء وتحتاج إلى رأسمال إضافي لتوسيع نطاق التسويق التجاري. هؤلاء المرشحون/المؤسسات مؤهلة للحصول على مبلغ يصل إلى 1 000 000 دولار أمريكي كمشاركة من البنك في حقوق الملكية، شريطة أن تستوفي مشاريعهم المعايير التالية: (أ) خطة الأعمال وفرصة السوق؛ (ب) الابتكار؛ (ج) التأثير ونطاق الانتشار؛ (د) قابلية التكرار والتوسيع؛ (هـ) وضع براءة الاختراع؛ (و) الاستدامة. وتشمل معايير الاختيار أيضًا (1) قوة فريق الإدارة؛ (2) جاذبية الأعمال؛ (3) إمكانية التخارج.

سيتم أولاً تقييم فرص الاستثمار في رأسمال الشركات (الفئتان 2 و 3) على أساس المعايير التفصيلية التالية:

(أ) **خطة/نموذج الأعمال والفرص المتاحة في السوق:** يرجى وصف نموذج/خطة الأعمال الخاصة بك. وينبغي أن تتضمن الخطة معلومات عن الفرص المتاحة في السوق و، والتكلفة مقابل الفوائد، ونموذج التدفقات النقدية، وهامش الربح، إلخ. وقد ضمنا وثيقة نموذج التدفقات النقدية من خلال رابط يمكن الرجوع إليه إن لزم الأمر. ويرجى تعبئة نموذج المعالم البارزة والنتائج المتوخاة، فضلا عن نموذج الميزانية التقديرية (في الصفحتين 11 و 12). ويرجى تحميل خطة الأعمال الخاصة بك، إن وُجدت. ويوجد على الإنترنت العديد من المواد المجانية حول كيفية إعداد خطة الأعمال: (انظر،

مثلا، <https://www.forbes.com/sites/davelavinsky/2014/01/30/how-to-write-a-business-plan/#5e7d4ab07d04>)

(ب) **الابتكار:** يرجى وصف مشروعك، مع تسليط الضوء على ما ينطوي عليه من ابتكار وإبداع (بما في ذلك أي تكنولوجيا)؟ بين كيف عالج مشروعك تحدياً إنمائياً معيناً في بلد من البلدان الأعضاء أو غير الأعضاء في البنك في ما يتصل بهدف من أهداف التنمية المستدامة التالية: القضاء التام على الجوع (الأمن الغذائي)؛ والصحة الجيدة والرفاه؛ والتعليم الجيد؛ والمياه النظيفة والنظافة الصحية؛ والوصول إلى طاقة نظيفة بأسعار معقولة؛ والصناعة والابتكار والبنية التحتية. ويمكن أن يكون الابتكار نهجاً جديداً تماماً أو تحسناً كبيراً لنهج قائم. كيف يختلف هذا النهج عن سائر النهج؟ ولماذا تعتقد أن نهجك أفضل؟

(ج) **التأثير ونطاق الانتشار:** يرجى تحديد المخرجات والنتائج الرئيسية المتوخاة من المشروع التي تظهر تأثيراً واضحاً للمشروع في المجتمع؟ ما نوع (أنواع) المستفيدين من المشروع وعددهم؟ ما نوع التغييرات الاجتماعية التي أحدثها المشروع أو يتوقع أن يحدثها؟ كيف سيقاس التأثير؟ كم من الناس تتوقع أن يؤثر فيهم المشروع تأثيراً مباشراً وغير مباشر على المدى القصير والمتوسط والطويل؟

يجب أن يؤثر الاقتراح في تحدٍ من التحديات الإنمائية في أي بلد من البلدان الأعضاء أو غير الأعضاء في البنك (مع إيلاء الأولوية لأقل البلدان الأعضاء نمواً) فيما يتعلق بأحد أهداف التنمية المستدامة التالية: القضاء التام على الجوع (الأمن الغذائي)؛ والصحة الجيدة والرفاه؛ والتعليم الجيد؛ والمياه النظيفة والنظافة الصحية؛ والوصول إلى طاقة نظيفة بأسعار معقولة؛ والصناعة، والابتكار والبنية التحتية.

(د) **قابلية التكرار والتوسيع:** هل يمكن بسهولة تكرار أنشطة المشروع أو نقلها أو تكيفها مع بيئات/بلدان أخرى، على أن يعود نفعها خاصة على أقل البلدان الأعضاء نمواً؟ كيف ذلك؟ هل سيكون المنتج أو الخدمة قادرين على التوسع والوصول إلى المزيد من الأشخاص؟ كيف يجسد هذا الأمر في الخطة؟

يجب أن تكون الوظائف والأنشطة الأساسية للمشروع قابلة للتكيف مع بيئات جديدة ويمكن تكرارها وتوسيع نطاقها بسهولة في بلدان أعضاء أخرى.

(هـ) **الوضع في ما يخص براءة الاختراع:** يرجى وصف أي براءات اختراع وعلامات تجارية حالية. يرجى وصف استراتيجية براءات الاختراع الخاصة بك في المستقبل.

يجب أن يكون للتكنولوجيا المستعان بها في المشروع وضع في ما يخص براءة الاختراع أو العلامة التجارية المسجلة، بما يمنع الآخرين من استخدامها أو عرضها للبيع أو بيعها، إلخ.

(و) الاستدامة: كيف سيضمن مشروعك استمرار آثاره/نتائجه (الفوائد والخدمات)؟ كيف ستتمو الشركة وتحقق الربحية؟ كيف ستحافظ على موازنة سليمة؟ يجب أن يشتمل المشروع على آليات تضمن استمراريته ونموه الذاتي على المدى الطويل، بغض النظر عن التمويل الأولي.

استنادًا إلى المعايير الوارد بيانها أعلاه، ستخضع الترشيحات التي نالت أعلى الدرجات بعد ذلك إلى تقييم ثان يُستند فيه إلى ثلاثة معايير رئيسية: (1) قوة فريق الإدارة؛ (2) جاذبية الأعمال؛ (3) إمكانية التخارج. وبشكل أكثر تحديدًا، سيستند في الاستثمارات في حقوق الملكية إلى المعايير التالية المصنفة بحسب الأهمية.

الرتبة	المعايير
1	الالتزام المالي والشخصي للإدارة
2	مقدار ما أُبين عنه من القدرات القيادية في الماضي
3	سجل المشروع
4	السمة الابتكارية للمنتج
5	قدرة الإدارة على تقييم المخاطر وإدارتها
6	عائد الاستثمار المتوقع تحقيقه خلال خمس سنوات
7	مدى إلمام الإدارة بالسوق المستهدف
8	إمكانية توسيع الأعمال
9	استراتيجية التخارج
10	الاتساق مع مصالح المستثمرين

يرجى ملاحظة أن مشاركة الصندوق في المشاريع ينبغي أن تتم وفق إطار زمني محدد للتخارج وينبغي الاتفاق عليها مع أصحاب المشروع. وينبغي أن يكون للصندوق الحق في تعيين عضو غير تنفيذي/مراقب في المؤسسة المستفيدة، إن لزم الأمر، مع الحق في إسداء المشورة لإدارة الشركة بشأن تسويق التكنولوجيا، وكذلك الحق في طلب تقارير دورية وتقارير مرحلية من أصحاب الشركة/المشروع.

بالإضافة إلى المعايير المذكورة أعلاه ضمن كل فئة، ستقيّم جميع الطلبات من حيث وضوح ميزانيتها، والنتائج المتوخاة منها، ومعالمتها الرئيسية. وينبغي ربط الميزانية التقديرية بالأنشطة (الأشخاص، والسفر، والمعدات الرأسمالية، والمواد، والتكاليف المباشرة الأخرى، والمقاولون، والعطاءات الفرعية).

	السنة 1	السنة 2	السنة 3	المجموع	التفاصيل
مكون الإدارة					
العاملون					
الأسفار					
المواد					
المعدات					

					المتعاقدون	
					مكونات أخرى	
					المجموع الفرعي	
						المكون الفني
					العاملون	
					الأسفار	
					المواد	
					المعدات	
					المتعاقدون من الباطن	
					مكونات أخرى	
					المجموع الفرعي	
						المجموع

ينبغي ذكر المعالم البارزة التقديرية وربطها بالنتائج المتوخاة.

التاريخ الانتهاء	تاريخ البدء	الوصف	أهم المعالم البارزة	الوصف	النتائج المتوخاة
					الإدارة
			المعلم البارز 1		النتيجة المتوخاة 1
			المعلم البارز 2		
			المعلم البارز 3		
			المعلم البارز 1		النتيجة المتوخاة 2
			المعلم البارز 2		
			المعلم البارز 3		
			المعلم البارز 1		النتيجة المتوخاة 3
					النتائج الفنية
			المعلم البارز 1		النتيجة المتوخاة 1
			المعلم البارز 2		
			المعلم البارز 3		
			المعلم البارز 1		النتيجة المتوخاة 2
			المعلم البارز 2		
			المعلم البارز 3		
			المعلم البارز 1		النتيجة المتوخاة 3

## ثامنا - تقديم طلب للحصول على تمويل من الصندوق

يجب على العلماء والمبتكرين والمنظمات غير الحكومية والشركات الناشئة والخاصة والمؤسسات البحثية المؤهلة التي تحتاج إلى دعم تمويلي ضمن فئة من الفئات الأربع تقديم طلب إلى صندوق التحول للعلوم والتكنولوجيا والابتكار عن طريق تعبئة استمارة الطلب أونلاين عبر الإنترنت المتاحة على البوابة الإلكترونية للبنك "إشراك المجتمعات المحلية وتحويلها" (يمكن الوصول إليها من خلال الرابط التالي: <https://www.isdb-engage.org>).

## تاسعا - عملية الانتقاء/الاختيار

الفرز الأولي: سيتولى استعراض الاقتراحات وتنقيطها في البداية مجموعة من الخبراء الخارجيين المستقلين المختصين في أهداف التنمية المستدامة، بالتنسيق مع إدارة العلوم والتكنولوجيا والابتكار. وقد يتصل البنك، أثناء عملية الفرز، بالمرشحين (إن لزم الأمر) وقد تلتزم إدارة العلوم والتكنولوجيا والابتكار أيضاً برأي إدارات وكيانات ذات الصلة ضمن مجموعة البنك. وستنتج عن عملية الفرز قائمة مختصرة من المرشحين ضمن كل فئة من فئات التمويل.

تقييم "المتأهلين بالقائمة المختصرة" واختيارهم: سيتم بعد ذلك تقييم الطلبات المدرجة في القائمة المختصرة وتنقيطها من قبل أعضاء المجلس الاستشاري العلمي وفق معايير الأهلية المبينة ضمن كل فئة من فئات التمويل. وسيتم، بعد ذلك، تعيين أفضل المقترحات من حيث الدرجات على أنها "متأهلة للفوز".

إجراءات الحرص الواجب الأولية: سيتم الاتصال "بالمتأهلين للفوز" لكي يقدموا معلومات وتوضيحات إضافية بشأن بمقترحاتهم.

التقييم النهائي واختيار "الفائزين": سيجتمع المجلس الاستشاري العلمي لاحقاً كمجموعة لكي يناقش المقترحات المؤهلة للفوز فيختار مجموعة فرعية سَتُعَدُّ "متأهلة إلى الدور النهائي".

موافقة مجلس الأمناء على المضي قدماً: ستبعث مقترحات المتأهلين إلى الدور النهائي إلى مجلس الأمناء لكي ينظر فيها فيقرر إن كان سيأذن لإدارة العلوم والتكنولوجيا والابتكار بالانتقال إلى مرحلة اتخاذ إجراءات الحرص الواجب والمفاوضات النهائية بشأن كل مقترح على حدة.

إجراءات الحرص الواجب والمفاوضات النهائية: سيكمل المرشحون للحصول على المنحة المتأهلون إلى الدور النهائي الذين تلقوا موافقة مجلس الأمناء إجراءات الحرص الواجب، وسيتم إعداد اتفاقية منحة. حتى إذا وقع الطرفان على اتفاقية المنحة، عين المرشح المتأهل إلى الدور النهائي "فائزاً بمنحة صندوق التحول". وستقدّم الأموال بعد ذلك. وسيواصل المتأهلون للدور النهائي في ما يخص الاستثمار في رأسمال إجراءات

الحرص الواجب والمفاوضات. حتى إذا وُقِّعت صفقة الاستثمار في رأس المال، عُيِّن المتأهل إلى الدور النهائي فيما يخص الاستثمار في رأس المال فائزا بمنحة صندوق التحوّل. وستكون أموال الاستثمار جاهزة بعد ذلك.

## عاشرا - صرف تمويل البنك

ستُصرف المنح على دفعات وفقاً لقواعد البنك وإجراءاته ووفقاً لاتفاقيات المساعدة الفنية (المنحة) الموقعة مع المستفيدين. ويجوز، في بعض الحالات، صرف المنح دفعة واحدة عند استيفاء الشروط المحددة لما قبل الصرف. أما بخصوص المساهمة في رأسمال الشركات والمشاركة في العقد، فينبغي تنفيذ الصرف وفقاً للشروط والأحكام المبينة في الاتفاقيات الموقعة بين صندوق البنك للعلوم والتكنولوجيا والابتكار ومالك المشروع.

## حادي عشر - إدارة مرحلة ما بعد الصرف ومراقبة العمليات

### أ. المنح

سيجري فريق الصندوق رصدًا وتقييمًا مستمرين حرصًا على استيفاء الجهود المتصلة بالمنحة والأهداف والغايات المتفق عليها وسعيًا إلى إيتاء النتائج المطلوبة. ويمكن إجراء تمارين التقييم التحليلي للمنح من خلال تقييم مستقل يجريه الصندوق ويركز تركيزًا رئيسيًا على العمليات المنجزة أو على الأجزاء المكتملة من عملية جارية.

وسيكلف المستفيد من المنحة بتزويد الصندوق بتقرير نصف سنوي عن أنشطته وعن استخدام المنحة والمعالم البارزة التي تحققت من خلال منحة الصندوق. وقد يطلب الصندوق تقديم التقرير عن الأنشطة في وقت مبكر، مع تفصيل مخصصات المنحة في كل وقت.

### ب. المساهمة في رأسمال الشركات

ينبغي أن يستعرض فريق الصندوق أنشطة الشركة على أساس ربع سنوي، وأن يجري كذلك تقييمًا للشركات على أساس سنوي. وقد يطلب فريق الصندوق حقوق نقض (فيتو) خاصة فيما يتعلق بالتغييرات الداخلية الرئيسية في الشركة والمشروع التي من شأنها أن تؤثر في مصالح الصندوق في المشروع.

### ج. المشاركة في العقد

ينبغي أن يجري فريق الصندوق استعراضًا لأنشطة الشركة على أساس ربع سنوي. وينبغي أن يجري فريق الصندوق أيضًا عملية تقييم للشركات قبل سنة واحدة من تاريخ استحقاق القرض. وسيستند في تحديد إمكانية تحويل التمويل المقدم إلى مساهمة في الشركة/المشروع إلى إجراءات الحرص الواجب المتعلقة بالجوانب



القانونية والمالية وجوانب الامتثال، التي سترفع إلى إدارة الصندوق وإلى مجلس أمنائه لاستعراضها واتخاذ قرار بشأنها.